

Coller votre code barre ci-dessous

SciencesPo

ADMISSION AU COLLEGE UNIVERSITAIRE

Samedi 18 février 2017

CHINOIS

durée de l'épreuve : 1h30 – coefficient 1

IMPORTANT

Le sujet est paginé de 1 à 3. Veuillez vérifier que vous avez bien toutes les pages.
En cas d'anomalie, avertissez le surveillant.

Afin de faciliter votre travail sur le texte, vous pouvez ôter soigneusement les pages de l'article. Il n'est pas nécessaire de rendre l'article avec votre copie.

Les réponses aux questions ne devront pas excéder l'espace qui leur est réservé.

PARTIE RESERVEE A LA CORRECTION

Détail des notes

I. Compréhension du texte /10

II. Essai /10

TOTAL : /20

Note après harmonisation : /20

Commentaires

I. 阅读理解

请认真阅读文章，用中文回答下列问题。请不要抄写文章。

1. “这个议题会如此情绪性地分裂着人群”是什么意思？

2. 请说明在台湾新总统蔡英文上任后，立法部门对同性婚姻有什么措举？

3. 同意同性婚姻的人群有哪些理由？

4. 不同意同性婚姻的人群有哪些理由？

TEXTE A CONSERVER PAR LE CANDIDAT

NE PAS RENDRE LE TEXTE AVEC VOTRE COPIE.
AUCUNE ANNOTATION NE SERA PRISE EN COMPTE POUR LA
CORRECTION.

ADMISSION AU COLLEGE UNIVERSITAIRE

Samedi 18 février 2017

CHINOIS

durée de l'épreuve : 1h30 – coefficient 1

台湾会让同性婚姻合法化吗？

全世界都在看，台湾是否会成为亚洲第一个同性婚姻合法化的国家。连《纽约时报》都特别发表社论表示“台湾应该成为另一个不论性别倾向、承认爱就是爱的国家。”

在台湾岛内，可能此前很少人会预期到，这个议题会如此情绪性地分裂着人群。

台湾被许多国际媒体视为是亚洲最开放的地方之一，或是对同志群体最友善的国家。每年的同志大游行人数越来越多，不仅热闹缤纷，且都提出重要平权议题，吸引许多亚洲同志来参与。

去年总统大选前，蔡英文在同志游行公开表示“在爱面前，大家都是平等的。我是蔡英文，我支持婚姻平权。让每个人都可以自由去爱、追求幸福。”今年新国会与新政府上台后，在今年十月底同志游行前，立法委员提案主张修改民法，希望让同性婚姻合法化。

在这过程中，出现了极强烈的反对声音。反对同性婚姻的主要群体是因为宗教理由，也有些人是因为传统观念让他们很难接受同性婚姻：他们或者担心传统家庭价值崩解，或者认为只有一夫一妻才是教养孩子的最好环境。但这些都缺乏事实根基，因为同性伴侣可以给孩子的爱，没有任何理由会必然少于异性恋父母。

这次修法的一个重点是把《民法》亲属编 972 条文中“婚姻应由男女当事人自行订定”的“男女”两字改为“双方”，因此反同婚团体认为，一旦民法修改，以后小孩不准叫“爸爸”、“妈妈”，只能叫“双亲”，且爷爷奶奶叔叔伯伯等称呼从此都会消失。有些反同家长甚至替同性父母家庭的孩子担心，担心他们会被歧视。

这些对既有道德秩序的担忧或焦虑背后，当然是来自对同志团体的歧视或不了解，这也反映了台湾社会的保守封闭远比我们知道的更为严重。

同性婚姻合法化的意义不只在于两个相爱的同性可以结婚、可以享有和异性恋伴侣同样的权利，而是让一个社会更能尊重与欣赏差异，更能明白人权的意义，并且让我们的下一代小孩知道他可以做自己，可以发展自己的潜能，并且懂得如何爱其他人。

更新于 2016 年 12 月 7 日 FT 中文网专栏作家 张铁志





